

# Iniziativa popolare federale «Per una piazza finanziaria svizzera sostenibile e orientata al futuro (Iniziativa sulla piazza finanziaria)»

Iniziativa popolare federale: Pubblicata nel Foglio federale il 26.11.2024. Le cittadine e i cittadini svizzeri sottoscritti aventi diritto di voto chiedono, in virtù degli articoli 34, 136, 139 e 194 della Costituzione federale e conformemente alla legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici (art. 68 segg.):

## La Costituzione federale<sup>1</sup> è modificata come segue:

### Art. 98a Piazza finanziaria sostenibile

<sup>1</sup> La Confederazione si impegna per un orientamento ecologicamente sostenibile della piazza finanziaria svizzera. Per orientare in tal senso i flussi finanziari deve adottare misure che sono in linea con gli standard internazionali e gli obblighi di diritto internazionale della Svizzera in materia di compatibilità climatica nonché di protezione e ripristino della molteplicità biologica.

<sup>2</sup> I partecipanti svizzeri al mercato finanziario come le banche, le imprese di assicurazione, gli istituti finanziari nonché gli istituti di previdenza e quelli di assicurazione sociale, orientano le loro attività aventi ripercussioni sull'ambiente all'estero, in particolare a causa di emissioni di gas serra, verso l'obiettivo di temperatura convenuto a livello internazionale secondo lo stato attuale delle conoscenze scientifiche e gli obiettivi internazionali in materia di biodiversità; essi tengono conto delle emissioni dirette e indirette nonché delle ripercussioni sulla biodiversità lungo l'intera catena del valore. La legge prevede eccezioni per partecipanti al mercato finanziario le cui attività hanno ripercussioni minime sull'ambiente.

<sup>3</sup> I partecipanti svizzeri al mercato finanziario non forniscono prestazioni in materia di finanziamento o di assicurazione finalizzate a sviluppare e promuovere nuovi giacimenti di energie fossili o incrementare lo sfruttamento di quelli esistenti; la legge definisce le relative restrizioni.

<sup>4</sup> Per l'attuazione di tali disposizioni è prevista un'autorità di vigilanza con competenze decisionali e sanzionatorie.

### Art. 197 n. 17<sup>2</sup>

#### 17. Disposizione transitoria dell'art. 98a (Piazza finanziaria sostenibile)

L'Assemblea federale emana le disposizioni d'esecuzione dell'articolo 98a entro tre anni dall'accettazione di detto articolo da parte del Popolo e dei Cantoni. Se le disposizioni d'esecuzione non entrano in vigore entro tale termine, il Consiglio federale le emana mediante ordinanza e le pone in vigore entro un anno. L'ordinanza ha effetto sino all'entrata in vigore delle disposizioni d'esecuzione emanate dall'Assemblea federale.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> Il numero definitivo della presente disposizione transitoria sarà stabilito dalla Cancelleria federale dopo la votazione popolare.

Sulla presente lista possono firmare solo aventi diritto di voto al livello federale nel Comune indicato. Chi appoggia la domanda deve firmarla personalmente. Chiunque nell'ambito di una raccolta delle firme si rende colpevole di corruzione attiva o passiva oppure altera il risultato della raccolta delle firme è punibile secondo l'articolo 281 e rispettivamente 282 del Codice penale.

| Cantone: |   | N. d'avviamento postale:              | Comune politico:            |                 |                                   |
|----------|---|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| Nr.      | Cognome/Nomi<br>(di proprio pugno e in stampatello) | Data di nascita<br>(giorno/mese/anno) | Indirizzo<br>(via e numero) | Firma autografa | Controllo<br>(lasciare in bianco) |
| 1.       |   |                                       |                             |                 |                                   |
| 2.       |   |                                       |                             |                 |                                   |
| 3.       |   |                                       |                             |                 |                                   |
| 4.       |   |                                       |                             |                 |                                   |
| 5.       |   |                                       |                             |                 |                                   |
| 6.       |   |                                       |                             |                 |                                   |
| 7.       |   |                                       |                             |                 |                                   |
| 8.       |   |                                       |                             |                 |                                   |
| 9.       |   |                                       |                             |                 |                                   |
| 10.      |   |                                       |                             |                 |                                   |

Il Comitato promotore dell'iniziativa, composto dei seguenti promotori, è autorizzato a ritirare la presente iniziativa con decisione presa dalla maggioranza assoluta dei suoi membri aventi ancora diritto di voto: **Gerhard Andrey**, Chabloux-Parc 16, 1763 Granges-Paccot, **Nicole Bardet**, En Bouley 39, 1680 Romont, **Samuel Bendahan**, Route des Plaines-du-Loup 41, 1018 Losanna, **Kathrin Bertschy**, Länggassstr. 10, 3012 Berna, **Peter Bosshard**, Feldgüetliweg 71, 8706 Meilen, **Elgin Brunner**, Zeunerstr. 17, 8037 Zurigo, **Sasha Cisar**, Juliastr. 5, 8032 Zurigo, **Raphaël Comte**, Casella postale 76, 2035 Corcelles, **Melanie Gajowski**, Trittligasse 26, 8001 Zurigo, **Susanne Hochuli**, Im Winkel 10, 5057 Reitnau, **Marc Jost**, Hohmadstr. 29, 3600 Thun, **Konrad Langhart**, Breitenweg 1, 8477 Oberstammheim, **Michaël Malquarti**, Av. De Champel 59, 1206 Ginevra, **Yvan Maillard Ardenti**, Ch. des Cossettes 41, 1723 Marly, **Lisa Mazzone**, Av. Ernest-Pictet 5, 1203 Ginevra, **Mattea Meyer**, Unterrütiweg 3, 8400 Winterthur, **Stefan Müller-Altermatt**, Dorfstr. 6, 4715 Herbetswil, **Jon Pult**, Engadinstr. 19, 7000 Coira, **Marc Rüdüsüli**, Hochwachtstr. 24, 8370 Sirmach, **Barbara Schaffner**, Riedstr. 4, 8112 Otelfingen, **Frédéric Steimer**, Av. Louis-Ruchonnet 24, 1003 Losanna, **Maya Tharian**, Birkenstr. 44, 8107 Buchs, **Thomas Vellacott**, Gladiolenweg 3, 8048 Zurigo, **Natascha Wey**, Waffenplatzstr. 95, 8002 Zurigo, **Céline Widmer**, Anwandstr. 28, 8004 Zurigo, **Marc Wuarin**, Ch. Du Pré-du-Couvent 3f, 1224 Chêne-Bougeries, **Kurt Zaugg-Ott**, Melchtalstr. 15, 3014 Berna

Termine per la raccolta delle firme: 26.05.2026

Si attesta che i summenzionati \_\_\_\_\_ (numero) firmatari dell'iniziativa popolare hanno diritto di voto in materia federale ed esercitano i diritti politici nel Comune indicato.

|        |                    |                  |
|--------|--------------------|------------------|
| Luogo: | Firma autografa:   | Bollo ufficiale: |
| Data:  | Qualità ufficiale: |                  |

Inviare questo elenco, parzialmente o completamente compilato, il prima possibile al comitato d'iniziativa: Iniziativa sulla piazza finanziaria, Casella postale 6094, 2500 Bienne. Ulteriori informazioni e le liste delle firme sono disponibili sul: [www.iniziativa-centro-finanziario.ch](http://www.iniziativa-centro-finanziario.ch)



Iniziativa per una  
piazza finanziaria  
sostenibile

GREENPEACE